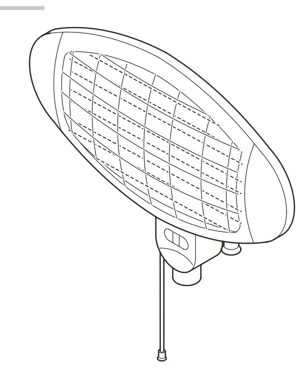
HTPA110EBK

Patio heater



English - Description

The patio heater is a device used to provide comfort heating in roofed outdoor areas.

Installation

- Install the 4 setscrews of the brackets on the wall. The distance between the top setscrews must be 39 mm. The distance between the lower setscrews must be 54 mm.
- Attach the device to the brackets at the three installation positions.
- Operate the device with the on/off pull switch: 0 = off, 1 = low (650 W), 2 = medium (1300 W), 3 = high (2000 W).

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- The device can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom his electricity. This RCD must have a rated residual operating current no higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The unit is a heater for use in roofed outdoor areas.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- If you use the device in a bathroom, remove the mains plug from the wall socket after use. The presence of water can cause a risk of personal injury or damage to the device even when the device is switched off.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Do not expose the device to water or moisture.
- Do not cover the device.
- Do not block the ventilation openings.
- Do not insert foreign objects into the ventilation openings.
- Place the device on a stable, flat surface.

Electrical safety

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning or maintenance, always switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Do not immerse the device in water or other liquids.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.
- Clean the airflow outlet using a vacuum cleaner.

Support

If you need furtner help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

Nederlands - Beschrijving

De patioverwarmer is een apparaat dat wordt gebruikt om in overdekte buitenruimtes voor comfortverwarming te zorgen.

Installatie

- Monteer de 4 stelschroeven van de beugels aan de wand. De afstand tussen de bovenste stelschroeven moet 39 mm zijn. De afstand tussen de laagste stelschroeven moet 54 mm zijn.
- Bevestig het apparaat op de drie installatieposities aan de beugels.
- Bedien het apparaat met de aan/uit trekschakelaar: 0 = uit, 1 = laag (650 W), 2 = gemiddeld (1300 W), 3 = hoog (2000 W).

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien zij onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij onder toezicht staan.
- Voor extra bescherming adviseren we een aardlekschakelaar (RCD) te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar moet een nominale reststroom hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg uw installateur.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- De unit is een verwarming voor gebruik in overdekte buitenruimtes.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Indien u het apparaat in de badkamer gebruikt, verwijder dan na gebruik de netstekker uit het stopcontact. De aanwezigheid van water kan een risico van persoonlijk letsel of schade aan het apparaat vormen, zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandsbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Stel het apparaat niet bloot aan water of vocht.
- Bedek het apparaat niet.
- Blokkeer de ventilatieopeningen niet.
- Steek geen vreemde voorwerpen in de ventilatieopeningen.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.

Elektrische veiligheid

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Verplaats het apparaat niet door aan het netsnoer te trekken. Zorg dat het netsnoer niet in de war kan raken.
- Dompel het apparaat, het netsnoer of de netstekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netstekker op de netvoeding is aangesloten.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.
- Reinig de luchtstroomuitlaat met behulp van een stofzuiger.

Support

Breng voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aanwww.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

Deutsch - Beschreibung

Der Terrassenheizstrahler ist ein Gerät zur Behaglichkeitsheizung in überdachten Außenbereichen.

Installation

- Montieren Sie die 4 Stellschrauben der Halterungen an der Wand. Der Abstand zwischen den oberen Stellschrauben muss 39 mm betragen. Der Abstand zwischen den unteren Stellschrauben muss 54 mm betragen.
- Befestigen Sie das Gerät an den Halterungen an den drei Einbaupositionen.
- Betreiben Sie das Gerät mit dem Ein-/Aus-Zugtaster: 0 = aus, 1 = niedrig (650 W), 2 = mittel (1300 W), 3 = hoch (2000 W).

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege seitens des Benutzers darf nur von Kindern durchgeführt werden, wenn diese beaufsichtigt werden.
- Zum zusätzlichen Schutz empfehlen wir die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (FI-Schutzschalter) in dem Stromkreis, der das Badezimmer mit Strom versorgt. Dieser Fehlerstromschutzschalter muss einen Nennfehlerstrom haben, der 30 mA nicht überschreitet. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät ist ein Heizgerät für den Einsatz im überdachten Außenbereich.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Falls Sie das Gerät in einem Badezimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch aus der Wandsteckdose. Das Vorhandensein von Wasser stellt eine Gefahr von Personenverletzungen oder Schäden am Gerät dar, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Verwenden Sie keine Zeitschaltuhr und kein separates Fernbedienungssystem, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Setzen Sie das Gerät keinem Wasser und keiner Feuchtigkeit aus.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in die Belüftungsöffnungen.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.

Elektrische Sicherheit

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
- Vergewissern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netzkabel. Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel nicht verwickeln kann.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.
- Reinigen Sie den Luftauslass mit einem Staubsauger.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Kontakt

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Niederlande

Español - Descripción

El calentador de patio es un dispositivo que se utiliza para proporcionar calefacción de confort en áreas exteriores techadas.

Instalación

- Instale los 4 tornillos de fijación de los soportes en la pared. La distancia entre los tornillos de fijación superiores debe ser de 39 mm. La distancia entre los tornillos de fijación inferiores debe ser de 54 mm.
- Fije el dispositivo a los soportes en las tres posiciones de instalación.
- El dispositivo se maneja con el interruptor de cordón de encendido/apagado: 0 = apagado, 1 = baja (650 W), 2 = media (1300 W), 3 = alta (2000 W).

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- El dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del dispositivo de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el dispositivo. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que cuenten con supervisión.
- En caso de necesitar protección adicional, le recomendamos instalar un dispositivo de corriente residual (DCR) en el circuito eléctrico que alimenta el baño. Este DCR debe tener una corriente de funcionamiento residual nominal no superior a 30mA. Pida asesoramiento a su instalador.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- La unidad es un calefactor para uso en áreas exteriores techadas.
- El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Si utiliza el dispositivo en un baño, retire el enchufe de red de la toma de pared tras el uso. La presencia de agua puede provocar un riesgo de lesiones personales o daños al dispositivo, incluso cuando éste está apagado.
- No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- No exponga el dispositivo al agua ni a la humedad.
- No cubra el dispositivo.
- No bloquee las aberturas de ventilación.
- No introduzca objetos extraños en las aberturas de ventilación.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.

Seguridad eléctrica

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrede.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo desatendido cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.

Limpieza y mantenimiento

¡Advertencia!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el dispositivo.
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- No sumerja el dispositivo en agua ni otros líquidos.

- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.
- Limpie la salida de flujo de aire con un aspirador.

Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Contacto

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Países Bajos

Français - Description

Le parasol chauffant est un appareil utilisé pour fournir un chauffage de confort dans les espaces extérieurs couverts.

Installation

- Installez les vis d'arrêt des supports sur le mur. La distance entre les vis d'arrêt supérieures doit être d'au moins 39 mm. La distance entre les vis d'arrêt inférieures doit être de 54 mm.
- Fixez l'appareil sur les supports sur les trois positions d'installation.
- Actionnez l'appareil avec l'interrupteur marche/arrêt : 0 = arrêt, 1 = bas (650 W), 2 = moyen (1300 W), 3 = haut (2000 W).

Sécurité

Sécurité générale

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants 8 ans ou plus et des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites, voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de l'appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
- Par mesure de protection additionnelle, nous vous conseillons d'installer un dispositif de courant résiduel (RCD) dans le circuit électrique d'alimentation en électricité de la salle de bains. Ce RCD doit bénéficier d'un courant nominal de service résiduel n'excédant pas 30mA. Contactez votre installateur si vous souhaitez être conseillé.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'unité est un appareil de chauffage destiné à être utilisé dans des espaces extérieurs couverts.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Si vous utilisez l'appareil dans une salle de bains, débranchez la fiche secteur de la prise murale après usage. La présence d'eau est un facteur de risque de blessure ou de dégâts pour l'appareil, même s'il est éteint.
- N'utilisez pas une minuterie ou une télécommande de mise en marche automatique de l'appareil.
- N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à l'humidité.
- Ne couvrez pas l'appareil.
- Ne bloquez aucune des ouvertures de ventilation.
- N'insérez pas de corps étrangers dans les ouvertures de ventilation.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.

Sécurité électrique

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Ne déplacez pas l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne s'enchevêtre pas.
- N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance si la fiche secteur est branchée.

Nettoyage et entretien

Avertissement !

- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez toujours l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.
- Nettoyez la sortie d'air avec un aspirateur.

Support

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Pays-Bas

Italiano - Descrizione

Il riscaldatore per esterni è un dispositivo utilizzato per fornire un riscaldamento confortevole in aree esterne coperte.

Installazione

- Installare le 4 viti di fissaggio delle staffe sulla parete. La distanza fra le viti di fissaggio superiori deve essere pari a 39 mm. La distanza fra le viti di fissaggio inferiori deve essere pari a 54 mm.
- Montare il dispositivo sulle staffe nelle tre posizioni d'installazione.
- Azionare il dispositivo tramite l'interruttore a cordino di accensione/spegnimento: 0 = off, 1 = basso (650 W), 2 = medio (1300 W), 3 = alto (2000 W).

Sicurezza

Sicurezza generale

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Il fabbricante non è responsabile per eventuali danni consequenziali o per danni a cose o persone derivanti dall'inosservanza delle istruzioni sulla sicurezza o dall'uso improprio del dispositivo.
- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancata esperienza o conoscenza, sotto supervisione o dopo avere ricevuto adeguate istruzioni riguardo all'uso in sicurezza del dispositivo e avere compreso i pericoli intrinseci nell'uso. I bambini non devono giocare con il dispositivo. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Per un'ulteriore protezione, si consiglia di installare un dispositivo di corrente residua (RCD) nel circuito elettrico che fornisce elettricità al bagno. Il dispositivo RCD deve avere una corrente operativa residua nominale non superiore a 30 mA. Chiedere un consiglio all'installatore.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- L'unità è un riscaldatore per l'uso in aree esterne coperte.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti domestici. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Se il dispositivo viene utilizzato in un bagno, dopo l'uso rimuovere la spina dalla presa a parete. La presenza di acqua può comportare il rischio di lesioni personali o danni al dispositivo anche quando il dispositivo è spento.
- Non utilizzare un timer o un telecomando separato per accendere automaticamente il dispositivo.
- Non esporre il dispositivo ad acqua o umidità.
- Non coprire il dispositivo.
- Non ostruire i fori per la ventilazione.
- Non inserire oggetti estranei nelle aperture di ventilazione.
- Collocare il dispositivo su una superficie stabile e piana.

Sicurezza elettrica

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema.
- Non utilizzare il dispositivo in presenza di danni o difetti al cavo o alla spina di alimentazione. Se il cavo o la spina di alimentazione è danneggiato o difettoso, deve essere sostituito dal fabbricante o da un centro riparazioni autorizzato.
- Prima dell'uso verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta nominale del dispositivo.
- Non spostare il dispositivo tirandolo per il cavo di alimentazione. Verificare che il cavo non possa aggrovigliarsi.
- Non immergere il dispositivo, il cavo o la spina di alimentazione in acqua o altri liquidi.
- Non lasciare il dispositivo incustodito con la spina collegata alla rete di alimentazione.

Pulizia e manutenzione

Attenzione!

- Prima di qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione, spegnere sempre il dispositivo, rimuovere la spina dalla presa a parete e attendere che il dispositivo si sia raffreddato.
- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.

- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.
- Pulire la bocca di uscita dell'aria con un aspirapolvere.

Assistenza

Per ulteriore assistenza o per fornire commenti o suggerimenti visitare www.nedis.com/support

Contatti

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

Português - Descrição

O aquecedor de pátio é um dispositivo utilizado para proporcionar aquecimento de conforto em áreas externas cobertas.

Instalação

- Instale os 4 parafusos de ajuste dos suportes na parede. A distância entre os parafusos de ajuste superiores deve ser de 39 mm. A distância entre os parafusos de ajuste inferiores deve ser de 54 mm.
- Fixe o dispositivo aos suportes nas três posições de instalação.
- Opere o dispositivo com o interruptor de ligar/desligar de puxar: 0 = desligado, 1 = baixo (650 W), 2 = médio (1300 W), 3 = alto (2000 W).

Segurança

Segurança geral

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- O fabricante não se responsabiliza por danos indiretos ou por danos em bens ou pessoas provocados pela inobservância das instruções de segurança e utilização indevida do dispositivo.
- O dispositivo pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidade física, sensorial ou mental diminuída ou falta de experiência e conhecimentos caso sejam supervisionadas ou recebam instruções relativas à utilização do dispositivo de um modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o dispositivo. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não deverão ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Para proteção adicional, aconselhamos a instalação de um dispositivo diferencial residual (DDR) no circuito elétrico que alimenta a casa de banho. Este DDR deve ter uma corrente de funcionamento residual nominal inferior a 30 mA. Obtenha aconselhamento junto ao seu instalador.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- A unidade é um aquecedor para uso em áreas externas cobertas.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização doméstica. Não utilize o dispositivo para fins comerciais.
- Não utilize junto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Se utilizar o dispositivo numa casa de banho, retire a ficha da tomada de parede após a utilização. A presença de água pode resultar num risco de ferimentos pessoais ou danos no dispositivo mesmo quando desligado.
- Não utilize um temporizador ou qualquer outro sistema de controlo remoto separado que ligue o dispositivo automaticamente.
- Não exponha o dispositivo a água ou humidade.
- Não cubra o dispositivo.
- Não bloqueie as aberturas de ventilação.
- Não insira objetos estranhos nas aberturas de ventilação.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável.

Segurança elétrica

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.
- Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito, têm de ser substituídos pelo fabricante ou um agente reparador autorizado.
- Antes de utilizar, verifique sempre se a tensão da rede é igual à tensão indicada na placa de classificação do dispositivo.
- Não desloque o dispositivo puxando-o pelo cabo de alimentação. Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica emaranhado.
- Não mergulhe o dispositivo, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou outros líquidos.
- Não deixe o dispositivo sem vigilância com a ficha ligada à corrente elétrica.

Limpeza e manutenção

Aviso!

- Antes da limpeza ou manutenção, desligue sempre o dispositivo, retire a ficha da tomada de parede e aguarde até que o dispositivo tenha arrefecido.
- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o por um dispositivo novo.
- Não mergulhe o dispositivo em água ou outros líquidos.

- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio.
- Limpe a saída de ar com um aspirador.

Suporte

Se necessitar de ajuda adicional ou tiver comentários ou sugestões, por favor visite www.nedis.com/support

Contacto

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Holanda

Dansk - Beskrivelse

Terrassevarmeren er en enhed, der bruges til at give komfortvarme i overdækkede udendørsarealer.

Montering

- Skru beslagets 4 sætskruer ind i væggen. Afstanden mellem de øverste sætskruer skal være 39 mm. Afstanden mellem de nederste sætskruer skal være 54 mm.
- Sæt enheden på beslaget ved de tre monteringssteder.
- Betjen enheden med tænd/sluk-kontakten: 0 = slukket, 1 = lav (650 W), 2 = middel (1300 W), 3 = høj (2000 W).

Sikkerhed

Generel sikkerhed

- Læs vejledningen omhyggeligt før brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Fabrikanten kan ikke holdes ansvarlig for skader der opstår på ejendom eller personer, på grund af manglende overholdelse af sikkerhedsvejledninger og forkert brug af enheden.
- Enheden må anvendes af børn i alderen 8 år og opefter, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring eller kendskab, hvis de holdes under opsyn eller undervises i brug af enheden på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, der ikke er under opsyn.
- For yderligere beskyttelse, anbefaler vi at du monterer en fejlstrømsafbryder (RCD) på det elektriske kredsløb, som forsyner badeværelset med elektricitet. Denne RCD skal have en mærket rest driftsstrøm, der ikke overstiger 30mA. Spørg din installatør til råds.
- Brug kun enheden til de tilsigtede formål. Brug ikke enheden til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke enheden, hvis den har beskadigede eller defekte dele. Hvis enheden er beskadiget eller defekt, skal den omgående udskiftes.
- Aggregatet er et varmelegeme til brug i overdækkede udendørsarealer.
- Enheden er kun beregnet til hjemmebrug. Brug ikke enheden til kommercielle formål.
- Brug ikke enheden nær ved badekar, brusebade, vandfade eller andre kar der indeholder vand.
- Hvis du planlægger at bruge enheden på et badeværelse, skal stikket tages ud af stikkontakten efter brug. Tilstedeværelsen af vand kan medføre en risiko for skade på personer eller enheden, selv når enheden er slukket.
- Brug ikke en timer eller et separat fjernbetjeningssystem, som tænder enheden automatisk.
- Udsæt ikke enheden for vand eller fugt.
- Dæk ikke enheden til.
- Bloker ikke ventilationshullerne.
- Indfør ikke fremmedlegemer i ventilationsåbningerne.
- Placér enheden på en stabil, flad overflade.

Elektrisk sikkerhed

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt kun åbnes af en autoriseret tekniker, når service er nødvendig.
- Tag produktet ud af stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem.
- Brug ikke enheden, hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt. Hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt, skal den udskiftes af fabrikanten, eller en autoriseret tekniker.
- Kontroller altid, at netspændingen er den samme som spændingen angivet på ydelsesskiltet af enheden før brug.
- Flyt ikke enheden ved at trække i netledningen. Kontroller at netledningen ikke kan blive filtret sammen.
- Sænk ikke enheden, netledningen eller netstikket ned i vand eller andre væsker.
- Efterlad ikke enheden uden opsyn, når netstikket er tilsluttet til en stikkontakt.

Rengøring og vedligeholdelse

Advarsel!

- Før rengøring eller vedligeholdelse, skal enheden altid være slukket, tag stikket ud af stikkontakten og vent indtil enheden er kølet ned.
- Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.
- Rengør ikke enheden indvendigt.
- Forsøg ikke at reparere enheden. Hvis enheden ikke fungerer korrekt, skal den udskiftes med en ny enhed.
- Sænk ikke enheden ned i vand eller andre væsker.

- Rengør enheden udvendigt med en blød, fugtig klud.
- Rengør luftudtaget med en støvsuger.

Support

Hvis du har brug for yderligere hjælp, eller hvis du har kommentarer eller forslag, beder vi dig besøge www.nedis.com/support

Kontakt

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederlandene

Norsk - Beskrivelse

Terrassevarmeren er en enhet som brukes til å gi komfortvarme i overbygde uteområder.

Installasjon

- Sett på plass de 4 skruene på beslagene på veggen. Avstanden mellom de øverste skruene må være 39 mm. Avstanden mellom de nedre skruene må være 54 mm.
- Fest enheten til beslagene på de tre monteringspunktene.
- Slå på enheten med strømbryteren. 0 = av, 1 = lav (650 W), 2 = middels (1300 W), 3 = høy (2000 W).

Sikkerhet

Generell sikkerhet

- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Produsenten er ikke ansvarlig for påfølgende skade eller for skade på eiendom eller person som følge av manglende overholdelse av sikkerhetsanvisningene og feil bruk av enheten.
- Enheten kan brukes av barn fra 8 år og personer med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskaper hvis de holdes under tilsyn og gis veiledning eller instruksjoner angående bruken av enheten på en trygg måte og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med enheten. Rengjøring og vedlikehold skal ikke gjøres av barn med mindre de er under tilsyn.
- Som en ekstra beskyttelse råder vi deg til å installere en jordfeilbryter (RCD) i den elektriske kursen til badet. Jordfeilbryteren må ha beskyttelse mot reststrøm som ikke overstiger 30mA. Kontakt elektriker for å få råd.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.
- Aggregatet er en varmeovn for bruk i overbygde uteområder.
- Enheten er kun for innendørs bruk. Ikke bruk enheten i forretningsøyemed.
- Ikke bruk enheten i nærheten av badekar, dusj, håndvask eller andre vannbeholdere.
- Hvis du bruker enheten på badet, trekk ut støpselet fra stikkontakten etter bruk. Vann kan føre til fare for personskade eller skade på enheten, selv når den er slått av.
- Ikke bruk en tidtaker eller et separat fjernkontrollsystem som slår på enheten automatisk.
- Ikke utsett enheten for vann eller fuktighet.
- Ikke dekk til enheten.
- Ikke blokker ventilasjonsåpningene.
- Ikke stikk fremmedlegemer inn i åpningene på enheten.
- Plasser enheten på en jevn, flat overflate.

Elektrisk sikkerhet

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet bare åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.
- Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår.
- Ikke bruk enheten hvis strømkabelen eller støpselet er skadet eller på andre måter defekt. Hvis strømkabelen eller støpselet er skadet eller defekt, må disse byttes ut av produsenten eller et autorisert serviceverksted.
- Før bruk må det alltid sjekkes at nettspenningen er den samme som spenningen som er merket på enheten.
- Ikke flytt på enheten ved å trekke i strømkabelen. Pass på at strømkabelen ikke blir viklet inn i noe.
- Enheten, støpselet og strømkabelen må aldri senkes i vann eller andre væsker.
- Ikke la enheten bli liggende uten tilsyn når støpselet koblet til stikkontakten.

Rengjøring og vedlikehold

Advarsel!

- Før rengjøring eller vedlikehold må enheten slås av og støpselet må tas ut fra stikkontakten, og enheten må kjøles ned.
- Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.
- Ikke rengjør innsiden av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.
- Ikke senk enheten i vann eller annen væske.

- Rengjør utsiden av enheten med en myk, fuktig klut.
- Rengjør luftuttaket med en støvsuger.

Support

Hvis du trenger ytterligere hjelp eller har kommentarer eller forslag, vennligst gå inn på www.nedis.com/support

Kontakt

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

Svenska - Beskrivning

Terrassvärmaren är en anordning som används för att ge komfortvärme i tak utomhus.

Installation

- Fäst konsolernas fyra låsskruvar i väggen. Avståndet mellan de övre låsskruvarna måste vara 39 mm. Avståndet mellan de nedre låsskruvarna måste vara 54 mm.
- Fäst enheten på konsolerna vid de tre monteringspositionerna.
- Slå på eller stäng av enheten med på/av-dragströmställaren: 0 = av, 1 = låg (650 W) 2 = medel (1 300 W), 3 = hög (2 000 W).

Säkerhet

Allmän säkerhet

- Läs bruksanvisningen noga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Tillverkaren är inte ansvarig för följdskador eller för skador på egendom eller personer som orsakas av att säkerhetsföreskrifterna inte följs och av felaktig användning av enheten.
- Enheten kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med reducerad fysisk, känsel- eller mental förmåga eller med brist på erfarenheter och kunskap om de är under övervakning eller har blivit tilldelade instruktioner gällande användandet av enheten på ett säkert sätt och med förståelse för eventuella faror. Barn ska ej leka med enheten. Rengöring eller underhåll ska inte utföras av barn utan övervakning.
- För ytterligare skydd rådger vi dig att installera en jordfelsbrytare i den elektriska krets som förser badrummet med elektricitet. Denna jordfelsbrytare måste vara klassificerad med en maximal restdriftsström på 30mA. Rådge med din installatör.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.
- Aggregatet är en värmare för användning i tak utomhus.
- Enheten är endast avsedd för inomhusanvändning. Använd inte för kommersiella ändamål.
- Använd inte enheten nära badkar, duschar, bassänger eller andra kärl innehållande vatten.
- Dra ur huvudkontakten från vägguttaget efter användning om du använder enheten i ett badrum. Närvaron av vatten kan orsaka risk för personliga skador eller skador på enheten även när enheten av avstängd.
- Använd inte en timer eller en separat fjärrstyrt system som sätter på enheten automatiskt.
- Utsätt inte enheten för vatten eller fukt.
- Täck inte över enheten.
- Blockera inte ventilationsöppningarna.
- För inte in okända föremål i ventilationsöppningarna.
- Placera enheten på en stabil, platt yta.

Elsäkerhet

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs.
- Dra ut nätkabeln från vägguttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.
- Används inte enheten om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt. Om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt, måste den bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad reparatör.
- Kolla alltid om nätströmmen är den samma som strömgraderingen på enheten innan användning.
- Förflytta inte på enheten genom att dra i nätkabeln. Se till att nätkabeln inte kan trassla in sig.
- Doppa inte enheten, nätkabeln eller nätkontakten i vatten eller någon annan vätska.
- Lämna inte enheten oövervakad medan nätkontakten är ansluten till vägguttaget.

Rengöring och underhåll

Varning!

- Innan rengöring eller underhåll, se till att du har stängt av enheten, tagit ur nätkontakten ur vägguttaget och vänta tills enheten har kylts av.
- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.
- Rengör inte enhetens insida.
- Försök inte att reparera enheten. Byt ut enheten mot en ny om den inte fungerar som den ska.
- Doppa inte enheten i vatten eller andra vätskor.

- Rengör enhetens utsida med en mjuk fuktad trasa.
- Rengör luftuttaget med en dammsugare.

Support

Om du behöver mer hjälp eller har kommentarer eller förslag, besök www.nedis.com/support

Kontakt

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

Suomi - Kuvaus

Patiolämmitin on laite, jota käytetään mukavuuslämmitykseen katetuissa ulkotiloissa.

Asennus

- Asenna kannattimien 4 kiinnitysruuvia seinään. Yläkiinnitysruuvien välin on oltava 39 mm. Alakiinnitysruuvien välin on oltava 54 mm.
- Kiinnitä laite kannattimiin johonkin kolmesta asennusasennosta.
- Käytä laitetta päällä/pois-vetokytkimellä: 0 = pois päältä, 1 = pieni (650 W), 2 = keskisuuri (1 300 W), 3 = suuri (2 000 W).

Turvallisuus

Yleinen turvallisuus

- Lue käyttöopas huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
- Valmistaja ei ole vastuussa henkilöille tai omaisuudelle aiheutuvista vahingoista, jos ne johtuvat turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä tai laitteen sopimattomasta käytöstä.
- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on fyysisiä, aisti- tai mentaalisia rajoitteita tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, jos he ovat valvonnassa tai jos turvallisuudestaan vastaava henkilö on opastanut heitä laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lasten ei saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Suojauksen lisäämiseksi neuvomme asentamaan jäännösvirtalaitteen (RCD) siihen virtapiiriin, joka syöttää sähköä kylpyhuoneeseen. RCD:n nimellinen käyttövirta saa olla enintään 30 mA. Pyydä asentajalta neuvoa.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.
- Laite on katettujen ulkotilojen lämmitin.
- Laite sopii vain kotikäyttöön. Älä käytä laitetta kaupallisiin tarkoituksiin.
- Älä käytä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, pesualtaiden tai muiden vettä sisältävien esineiden lähellä.
- Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa, irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen. Vesi voi aiheuttaa loukkaantumisriskin tai laitteen vahingoittumisen vaaran, vaikka laite olisikin sammuksissa.
- Älä käytä ajastinta tai erillistä kauko-ohjausjärjestelmää, joka kytkee laitteen päälle automaattisesti.
- Älä altista laitetta vedelle ja kosteudelle.
- Älä peitä laitetta.
- Älä tuki tuuletusaukkoja.
- Älä laita vierasesineitä tuuletusaukkoihin.
- Aseta laite vakaalle tasapinnalle.

Sähköturvallisuus

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten.
- Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.
- Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vioittunut tai viallinen. Jos virtajohto tai pistoke on vioittunut tai viallinen, valmistajan tia valtuutetun huollon on vaihdettava se.
- Tarkista aina ennen käyttöä, että sähköverkon jännite vastaa laitteen luokituskylttiin merkittyä jännitettä.
- Älä siirrä laitetta vetämällä virtajohdosta. Varmista, että virtajohto ei pääse takertumaan.
- Älä upota laitetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä jätä laitetta valvomatta pistokkeen ollessa kytketty pistorasiaan.

Puhdistus ja huolto

Varoitus!

- Sammuta laite, irrota pistoke pistorasiasta ja odota, että laite jäähtyy, ennen kuin puhdistat tai huollat sitä.
- Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.
- Älä puhdista laitteen sisäpuolta.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vaihda se uuteen.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.

- Puhdista laite ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla.
- Puhdista ilman ulostulo pölynimurilla.

Tuki

Jos tarvitset apua tai jos sinulla on kommentteja tai ehdotuksia, käy osoitteessa: www.nedis.com/support

Yhteystiedot

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

Ελληνικά - Περιγραφή

Ο θερμαντήρας βεράντας είναι μια συσκευή που χρησιμοποιείται για την παροχή άνεσης θέρμανσης σε στεγασμένους εξωτερικούς χώρους.

Εγκατάσταση

- Εγκαταστήστε τα 4 σύνολα βίδας των βραχιόνων στον τοίχο. Η απόσταση ανάμεσα στα επάνω σύνολα βίδας πρέπει να είναι 39 mm. Η απόσταση ανάμεσα στα κάτω σύνολα βίδας πρέπει να είναι 54 mm.
- Τοποθετήστε τη συσκευή στους βραχίονες στις τρεις θέσεις εγκατάστασης.
- Λειτουργείτε τη συσκευή με τον διακόπτη έλξης on/off: 0 = ανενεργό, 1 = χαμηλό (650 W), 2 = μέτριο (1300 W), 3 = υψηλό (2000 W).

Ασφάλεια

Γενική ασφάλεια

- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν επακόλουθες βλάβες ή άλλες υλικές και σωματικές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν λόγω της μη τήρησης των οδηγιών ασφαλείας και της ακατάλληλης χρήσης της συσκευής.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές δυνατότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων εάν επιτηρούνται ή τους παρέχονται οδηγίες αναφορικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν πρέπει να διεξάγονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Για επιπρόσθετη προστασία συνιστούμε να εγκαθιστάτε διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα, το οποίο τροφοδοτεί το μπάνιο με ηλεκτρικό. Η διάταξη RCD πρέπει να διαθέτει ένα ονομαστικό ρεύμα διαφυγής όχι μεγαλύτερο από 30mA. Ζητήστε συμβουλές από τον υπεύθυνο εγκατάστασης.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν οποιοδήποτε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.
- Η μονάδα είναι μια θερμάστρα για χρήση σε στεγασμένους εξωτερικούς χώρους.
- Η συσκευή ενδείκνυται μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για εμπορικούς σκοπούς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Εάν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μπάνιο, απομακρύνετε το φις από την υποδοχή τοίχου μετά τη χρήση. Η παρουσία νερού μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ατομικού τραυματισμού ή ζημιά στη συσκευή ακόμα και εάν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Μην χρησιμοποιείτε χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού, το οποίο ενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε νερό ή υγρασία.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή.
- Μην φράζετε τις οπές αερισμού.
- Μην εισάγετε ξένα αντικείμενα μέσα στις οπές αερισμού.
- Τοποθετείτε τη συσκευή επάνω σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.

Ηλεκτρική ασφάλεια

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις).
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φις έχουν φθαρεί ή είναι ελαττωματικά. Εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φις έχουν φθορές ή είναι ελαττωματικά, πρέπει να αντικατασταθούν από τον κατασκευαστή ή από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών.
- Πριν από τη χρήση ελέγχετε πάντα εάν η τάση ρεύματος είναι η ίδια με την τάση στην πινακίδα τύπου της συσκευής.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή τραβώντας την από το καλώδιο ρεύματος. Εξασφαλίζετε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν μπορεί να μπερδευτεί.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ρεύματος ή το φις σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη ενώ το βύσμα ρεύματος είναι συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος.

Καθαρισμός και συντήρηση

Προειδοποίηση!

- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή, αφαιρείτε το φις από την υποδοχή τοίχου και περιμένετε έως ότου η συσκευή κρυώσει.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.
- Μην καθαρίσετε το εσωτερικό της συσκευής.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μια νέα.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

- Καθαρίζετε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, νωπό πανί.
- Καθαρίζετε την έξοδο ροής αέρα χρησιμοποιώντας μια ηλεκτρική σκούπα.

Υποστήριξη

Εάν χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια ή επιθυμείτε να υποβάλετε σχόλια ή προτάσεις, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.nedis.com/support

Επαφή

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

Polski - Opis

Grzejnik tarasowy to urządzenie służące do komfortowego ogrzewania zadaszonych terenów zewnętrznych.

Instalacja

- Zainstaluj 4 śruby mocowania uchwytów na ścianie. Odległość między górnymi śrubami mocowania musi wynosić 39 mm. Odległość między dolnymi śrubami mocowania musi wynosić 54 mm.
- Przymocuj urządzenie do uchwytów w trzech położeniach montażowych.
- Urządzenie można obsługiwać przy pomocy przełącznika sznurkowego: 0 = wył., 1 = mała moc (650 W), 2 = średnia moc (1300 W), 3 = duża moc (2000 W).

Bezpieczeństwo

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia lub obrażenia osób powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i niewłaściwego użytkowania urządzenia.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby bez braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub jeśli zostały poinstruowane, jak należy obchodzić się z urządzeniem w bezpieczny sposób i jeśli rozumieją ewentualne ryzyko. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Jako dodatkową ochronę zaleca się zamontowanie wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD) w obwodzie elektrycznym zapewniającym zasilanie w łazience. Wartość znamionowego roboczego prądu różnicowego wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD) nie może być większa niż 30 mA. Należy skonsultować się z instalatorem.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.
- Urządzenie jest nagrzewnicą do stosowania w zadaszonych obszarach zewnętrznych.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku domowego. Urządzenia nie wolno używać do celów handlowych.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, zlewów lub innych zbiorników napełnionych wodą.
- W przypadku korzystania z urządzenia w łazience wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego po użyciu. Styczność z wodą może doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia, nawet jeśli jest ono wyłączone.
- Nie używać regulatora czasowego ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania umożliwiającego automatyczne włączenie urządzenia.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie wody lub wilgoci.
- Nie przykrywać urządzenia.
- Nie blokować otworów wentylacyjnych.
- W otworach wentylacyjnych nie wolno umieszczać przedmiotów.
- Umieść urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni.

Bezpieczeństwo elektryczne

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu odłączyć urządzenie od sieci i innego sprzętu.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie. Jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie, muszą zostać wymienione przez producenta lub autoryzowanego serwisanta.
- Przed rozpoczęciem użytkowania zawsze należy sprawdzać, czy napięcie sieci zasilającej odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Poruszać urządzeniem tak, aby nie doprowadzić do pociągnięcia za kabel zasilający. Nie dopuszczać do zaplątania kabla.
- Nie wolno zanurzać urządzenia, kabla zasilającego ani wtyczki zasilającej w wodzie bądź innej cieczy.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy wtyczka jest podłączona do zasilania.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenie!

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzną stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką.
- Wyczyścić wylot powietrza za pomocą odkurzacza.

Wsparcie

Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub masz uwagi lub sugestie, proszę odwiedź stronę www.nedis.com/support

Kontakt

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Holandia

nedis

Čeština - Popis

Terasový ohřívač je zařízení používané k zajištění komfortního vytápění v zastřešených venkovních prostorách.

Instalace

- Do montážních otvorů ve zdi nainstalujte 4 šrouby. Vzdálenost mezi vrchními šrouby musí být 39 mm. Vzdálenost mezi dolními šrouby musí být 54 mm.
- Připevněte zařízení do montážních otvorů ve 3 instalačních polohách.
- Zařízení se ovládá vytahovacím vypínačem: 0 = vypnuty, 1 = nízké (650 W), 2 = střední (1300 W), 3 = vysoké (2000 W).

Bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Výrobce není zodpovědný za následné škody nebo poškození vlastnictví nebo zranění osob způsobené nedodržováním zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávným použitím výrobku.
- Zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud je jim poskytován dohled nebo pokyny ohledně bezpečného používání zařízení a pokud chápou související rizika. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.
- Pro dodatečnou ochranu doporučujeme instalovat do elektrického obvodu přívádějícího elektřinu do koupelny prosudový chránič (RCD). Tento proudový chránič RCD musí mít jmenovitý zbytkový provozní proud maximálně 30 mA. O radu požádejte svého instalatéra.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Jednotka je ohřívač pro použití v zastřešených venkovních prostorách.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte zařízení pro komerční účely.
- Zařízení nepoužívejte ve vaně, ve sprše, v umyvadle ani v jiných nádobách obsahujících vodu.
- Pokud zařízení používáte v koupelně, po použití vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky. Výskyt vody může způsobit riziko osobního poranění nebo poškození zařízení i v případě, že je zařízení vypnuto.
- Nepoužívejte časovač ani samostatný systém dálkového ovládání, které zařízení automatický zapíná.
- Nevystavujte zařízení působení vody ani vlhkosti.
- Zařízení nezakrývejte.
- Nezakrývejte ventilační otvory.
- Do ventilačních otvorů nezasouvejte cizí předměty.
- Zařízení postavte na stabilní, rovný povrch.

Elektrická bezpečnost

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dojde-li k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nepoužívejte zařízení, pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné. Pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné, musí je vyměnit výrobce nebo oprávněný servisní zástupce.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku zařízení.
- Zařízení nepřenášejte nošením za napájecí kabel. Zkontrolujte, zda se napájecí kabel nemůže nikde zachytit.
- Zařízení, napájecí kabel ani napájecí zástrčku neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Zařízení nenechávejte bez dozoru, pokud je napájecí zástrčka zasunuta do napájecího obvodu.

Čištění a údržba

Upozornění!

- Před čištěním nebo údržbou zařízení vždy vypněte, vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky ve zdi a vyčkejte, dokud zařízení nevychladne.
- Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.
- Nečistěte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.
- Zařízení neponořujte do vody ani jiných kapalin.

- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem.
- Výpust proudu vzduchu čistěte pomocí vysavače.

Podpora

Pokud potřebujete další pomoc nebo máte návrhy nebo připomínky, navštivte www.nedis.com/support

Kontakty

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nizozemsko

Magyar - Leírás

A teraszfűtés egy olyan berendezés, amely fedett kültéri területek komfortfűtésére szolgál.

Felszerelés

- Helyezze be a konzol 4 állítócsavarját a falba. A felső állítócsavarok közötti távolságnak 39 mm-nek kell lennie. Az alsó állítócsavarok közötti távolságnak 54 mm-nek kell lennie.
- Csatlakoztassa az eszközt a konzolra a három illesztési ponton.
- Működtesse az eszközt a be/ki kapcsolóval: 0 = ki, 1 = alacsony (650 W), 2 = közepes (1300 W), 3 = magas (2000 W).

Biztonság

Általános biztonság

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén belenézhessen.
- A termékre vonatkozó biztonsági szabályok megszegése vagy a termék nem rendeltetésszerű használata miatt bekövetkező anyagi és következményes károkért és sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget.
- A készüléket 8 év alatti gyermek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező vagy a használatra vonatkozó tapasztalattal és tudással nem rendelkező személy csak felügyelettel vagy a készülék biztonságos módon való használatára vonatkozó utasítások birtokában és a veszélyek tudomásul vételével használhatja. A termék nem játékszer. A tisztítást és karbantartást nem végezheti gyermek felügyelet nélkül.
- A további védelem érdekében azt ajánljuk, hogy használjon áram-védőkapcsolót (RCD) a fürdőszoba elektromos áramkörén. Az RCD névleges maradék üzemi árameróssége nem lehet nagyobb, mint 30 mA. További tanácsot a telepítést végző szakembertől kaphat.
- Csak rendeltetése szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.
- Az egység fedett kültéri területeken használható fűtőberendezés.
- A termék csak otthoni használatra készült. Ne használja a terméket kereskedelmi célokra.
- Ne használja kád, zuhany, mosdókagyló vagy egyéb folyadékkal teli edény közelében.
- Ha a készüléket a fürdőszobában használja, használat után húzza ki a dugót az aljzatból. A víz jelenléte személyi sérülés vagy a készülék megrongálódásának veszélyét rejti magában, még akkor is, ha a készülék kikapcsolt állapotban van.
- Ne használjon időzítőt vagy más önálló távvezérlő rendszer az eszköz automatikus kapcsolásához.
- Vigyázzon, hogy a készüléket ne érje víz vagy nedvesség.
- Ne fedje le a készüléket.
- Ne takarja el a szellőzőnyílásokat.
- Ne helyezzen idegen tárgyakat a szellőzőnyílásokba.
- Helyezze a terméket stabil, sík felületre.

Elektromos biztonság

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.
- Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott, azt ki kell cseréltetni a gyártóval vagy a hivatalos márkaszervizzel.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a termék adattábláján található feszültséggel.
- Ne használja a tápkábelt a termék mozgatására. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem csavarodott meg.
- A terméket, a tápkábelt vagy a csatlakozódugót ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, ha a tápkábel be van dugva az aljzatba.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!

- Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a dugót az aljzatból és várja meg, amíg a készülék lehűl.
- Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsejét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.

- Törölje át a készülék külső felületeit egy puha, nedves törlőkendővel.
- A légáramlás kimenetet porszívóval tisztítsa.

Támogatás

Ha további segítsége van szüksége, illetve megjegyzése vagy javaslata lenne, keresse fel a www.nedis.com/support weboldalt

Kapcsolat

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollandia

Română - Descrierea

Încălzitorul de terasă este un dispozitiv folosit pentru a oferi încălzire confortabilă în zonele exterioare acoperite.

Instalarea

- Montați cele 4 șuruburi de prindere pe perete. Distanța dintre șuruburile de prindere superioare trebuie să fie de 39 mm. Distanța dintre șuruburile de prindere inferioare trebuie să fie de 54 mm.
- Prindeți dispozitivul în cadru în cele trei puncte de montare.
- Acționați dispozitivul cu comutatorul de tragere pentru pornire/oprire: 0 = oprit, 1 = scăzut (650 W), 2 = mediu (1300 W), 3 = înalt (2000 W).

Siguranță

Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele directe sau daunele aduse proprietății sau personalelor, cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea incorectă a dispozitivului.
- Dispozitivul poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu dețin experiența și cunoștințele necesare cu condiția să fie supravegheați și instruiți privind utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și dacă au înțeles pericolele inerente utilizării. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie să fie realizate de copii nesupravegheați.
- Pentru un plus de protecție, vă sfătuim să instalați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) în circuitul electric care alimentează baia cu electricitate. Acest RCD trebuie să aibă un curent de operare rezidual nominal de cel mult 30 mA. Ceeți sfatul electricianului în acest sens.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Unitatea este un încălzitor pentru utilizarea în zonele exterioare acoperite.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare domestică. Nu utilizați dispozitivul în scopuri comerciale.
- Nu utilizați dispozitivul lângă căzi, dușuri, chiuvete sau alte recipiente cu apă.
- Dacă utilizați dispozitivul într-o baie, scoateți ștecherul de alimentare de la rețea din priză după utilizare. Prezența apei poate prezenta riscul de rănire sau de deteriorare a dispozitivului, chiar și când acesta este oprit.
- Nu utilizați un temporizator sau o telecomandă separată care să comute automat dispozitivul.
- Nu expuneți dispozitivul apei sau umezeli.
- Nu acoperiți dispozitivul.
- Nu blocați gurile de aerisire.
- Nu introduceți obiecte străine în fantele de ventilație.
- Așezați dispozitivul pe o suprafață stabilă și plată.

Instrucțiuni privind siguranța electrică

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut numai de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea.
- Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
- Nu utilizați dispozitivul atunci când cablul electric sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte. În cazul în care cablul sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte, trebuie să fie înlocuite de producător sau de către un agent de reparații autorizat.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă tensiunea de rețea coincide cu tensiunea de pe plăcuța tehnică a dispozitivului.
- Nu deplasați dispozitivul trăgând de cablul electric. Asigurați-vă că nu se poate încâlci cablul electric.
- Nu imersați dispozitivul, cablul electric sau ștecherul în apă sau alte lichide.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat când ștecărul electric este conectat la alimentarea de la rețea.

Curățarea și întreținerea

Avertisment!

- Înainte de curățare sau întreținere, opriți întotdeauna dispozitivul, scoateți ștecărul din priză și așteptați să se răcească dispozitivul.
- Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.
- Nu scufundați dispozitivul în apă sau în alte lichide.

- Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă umedă și moale.
- Curățați ieșirea fluxului de aer cu ajutorul unui aspirator.

Suport

Dacă aveți în continuare nevoie de asistență sau aveți comentarii sau sugestii, vizitați www.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Țările de Jos